

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	4. PODŁĘŻE - PRZYMIARKI
	Miasto / Gmina Town / Commune	Niepołomice Niepołomice
	Powiat District	Wielicki Wieliczka
	Województwo Province (Voivodship)	Małopolskie Małopolska
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	10,6 ha
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	TAK (o oferty 5 i 6 – 50 ha) Yes
Cena Price	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 22% VAT Land price [PLN/m²] including 22% VAT	100 PLN/m²
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Właściciel / właściciele Owner(s)	AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH Rural Property State Agency
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	TAK Yes
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Produkcyjno – techniczne Industrial
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	RII – 9,76 ha RIIIa – 0,87 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	0,5 m (194,7 – 195,2)
	Obecne użytkowanie Present usage	Rolnicze / nieużytki Agricultural / wastelands
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	NIE No
	Odpady znajdujące się na terenie (T/N) Waste materials on site (Y/N)	NIE No

ZAŁĄCZNIK NR 3

	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	-4,0 m ppt do -1,5m ppt wyniki badań w zależności od intensywności opadów
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	NIE No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	NIE No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	NIE No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	NIE No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	NIE No
Ograniczenia budowlane Building restrictions	Procent dopuszczalnej zabudowy Building coverage [%]	70%
	Ograniczenia wysokości budynków [m] Building height limit [m]	15m, z wyjątkiem obiektów szczególnych, których wysokość i gabaryty wymuszone są przez technologię lub uwarunkowania techniczne produkcji. 15 m beside the buildings which height and dimensions are determined by technology of production process
	Strefa buforowa [m] Buffer zone [m]	Brak No buffer zone
	Inne, jeśli występują Others if any	Brak No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga gminna 6m szerokości (wykonana do 3 miesięcy od podjęcia decyzji o inwestycji) Communal road 6 m wide
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Regional road nr 964 – 1,7 km National road nr 75 – 3,5 km Highway A4 – 9 km Highway under constr. – 7km(junction)
	Kolej [km] Railway line [km]	Transeuropean E40 railway East – West, Podłęże station – 0,9 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Railway station Podłęże with 8 sidings

ZAŁĄCZNIK NR 3

	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Cracow – Balice John Paul II Airpotr – 41 km (30 minutes)
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Kraków – 21 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	TAK Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	90 m lub 220 m
	<ul style="list-style-type: none"> Napięcie Voltage [kV] 	15 kV, power substation 1,7 km
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	up to 20 MW
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	TAK Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	10 m
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	compos. 95% methane / 44 - 55MJ/m ³ /specif.grav. 0.75kg/m ³
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	Ø 65
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	200 m ³ /h
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	TAK (woda do celów socjalnych) Yes (potable parameters)
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	110 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	25 l/s do 30 l/s (2100 – 2600 m ³ /day)
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	TAK Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	5 m
<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	2000m ³ /dobę 2000 m ³ /day	

ZAŁĄCZNIK NR 3

	<ul style="list-style-type: none"> Ograniczenie zrzutu ścieków Limitation of discharge 	2000 Q max , 2 l/s/ha max dopuszczalne wartości ścieków: ph 6,5-9,5 BZT5 – 510mg/dm3 CHZT – 900 mg/dm3 Azot ogólny (N) – 75mg/dm3 Fosfor ogólny (P) – 25 mg/dm3 Tłuszcze (fat) – 0
	Odprowadzenie wód deszczowych na terenie (T/N) Rain water discharge (Y/N)	Yes - drainage ditches system seen on topographic map
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Yes - 1,5 km
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	TAK Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	140 m
	<ul style="list-style-type: none"> Liczba dostępnych linii analogowych Number of available analog lines 	Bez ograniczeń No limit
	<ul style="list-style-type: none"> Liczba dostępnych linii ISDN Number of available ISDN lines 	Bez ograniczeń No limit
Uwagi Comments	Niepolomice costs and incentives (.xls) Niepolomice construction process (.xls)	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Adam Twardowski(++48 12) 28 11 649, 602 685 799, at@niepolomice.com	
Osoby do kontaktu Contact person	Adam Twardowski(++48 12) 28 11 649, 602 685 799, at@niepolomice.com angielski	

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- **Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);**
Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
- **5-10 high-quality photographs giving full view of plot**
5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
- **Aerial photographs (if available)**
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
- **Resolution of Commune Council on exemption from local taxes for investors, In compliance with European Union regulations.**
Uchwała Rady Gminy dotycząca zwolnień z podatków lokalnych dla inwestorów zgodna z przepisami prawa Unii Europejskiej.